

Cx-Series Felhasználói útmutató

UVI50

DOMINO

Minden jog fenntartva. A Domino Printing Sciences plc. előzetes engedélye nélkül a dokumentumot és annak részeit tilos másolni, adattároló rendszereken tárolni vagy bármely formátumban továbbítani, ideértve az elektronikus és mechanikus módszereket, a fénymásolást és a rögzítést is.

A Domino Printing Sciences plc. folyamatosan fejleszti termékeit, így a vállalat fenntartja a jogot, hogy a dokumentációban szereplő adatokat és jellemzőket külön értesítés nélkül módosítsa.

© Domino Printing Sciences plc 2025.

Az értékesítéssel, a karbantartással vagy a tintákkal kapcsolatban használja a következő elérhetőségeket:

www.buydomino.com

www.domino-printing.com

Domino UK Limited

Trafalgar Way

Bar Hill

Cambridge CB23 8TU

United Kingdom

Tel: +44 (0)1954 782551

Fax: +44 (0)1954 782874

Email: sales@domino-uk.com

Email: service@domino-uk.com

Arcon Hungary Kft

Présház utca 5.

H-2092 Budakeszi

Magyarország

Telefon: +36 23 920 080

www.arcon-printing.hu

Módosítások jegyzéke

Módosítás

1. kiadás – összes rész

2. kiadás – összes rész

Dátum

2025. március

2025. augusztus

ELŐSZÓ

Ez a dokumentum (Domino cikkszám: EPT099982) a jelen dokumentum tárgyát képező egységek telepítésének, üzemeltetésének, karbantartásának és újrahajósításának hivatalos útmutatója.

Ezt a dokumentumot kell használni a termékhez elérhető bármely képzési program alkalmazására és kiegészítésére. Nem célja, hogy helyettesítse az ilyen programokat.

A Domino nem vállal felelősséget a berendezés jelen dokumentumban leírt jogosulatlan vagy nem megfelelő használatából eredő károsodásáért, illetve személyi sérülésért.


Csak a Domino által képzett mérnökök hajthatnak végre javításokat, korrekciókat, vagy módosíthatják bármilyen más módon a beállításokat vagy a gép alkatrészeit. Az optimális minőség és a teljesítmény biztosítása érdekében mindig eredeti Domino-alkatrészeket kell használni.

Felhívjuk a berendezés felhasználóinak figyelmét, hogy elengedhetetlenül fontos elolvasni, megérteni és betartani az 1. részben foglaltakat: Egészség és biztonság. A dokumentum ezen része definiálja a dokumentum többi részében használt jeleket, amelyeket a speciális figyelmeztetések vagy követelmények megjelölésére használunk. A felhasználóknak így meg kell ismerniük ezeket a jeleket is, és ezeknek megfelelően kell cselekedniük.

Fontos betartani az alábbiakat:

- Őrizze meg ezt a dokumentumot a berendezés élettartama alatt.
- A dokumentumot adja át a berendezés esetleges későbbi tulajdonosának vagy felhasználójának.

WARNING: UV LIGHT

FIGYELMEZTETÉS UV Light is emitted from this product. Risk of eye and skin damage.	
	<p>When near the printer, wear personal protective equipment (PPE) such as nitrile gloves, goggles and overalls.</p> <p>Refer to Safety Data Sheet (SDS) for further information about suitable Personal Protective Equipment (PPE).</p> <p>In particular, use goggles:</p> <ul style="list-style-type: none">• which are designed specifically for use in the workplace.• which are opaque to UV light with a wavelength of 395nm. <p>For example, goggles which comply with EN ISO 16321-1.</p> <p>This product emits UV radiation which is risk group 3.</p> <p>Exposure to UV Light can cause permanent eye or skin damage.</p>

WARNING: UV INKS

FIGYELMEZTETÉS Hazardous Chemicals. Risk of eye and skin damage.



When near the printer, wear protective equipment such as nitrile gloves, goggles and overalls.

Refer to Safety Data Sheet for further information about:

- **The hazards associated with the chemicals supplied.**
- **Suitable PPE.**

Contact with UV inks can cause **permanent** eye or skin damage.

ÁLTALÁNOS

A dokumentum a következőket tartalmazza:

- A Domino Cx-Series alapszintű bemutatása.
- A felhasználói felület részletei.
- Utasítások a címkék létrehozásához.
- Megelőző karbantartás eljárásai.
- Hibakeresés és diagnózis.
- A szoftverfrissítéssel kapcsolatos tudnivalók.

CÉLKÖZÖNSÉG

Ez a dokumentum a termékbiztonsággal, üzembe helyezéssel, üzemeltetéssel és karbantartással kapcsolatban nyújt információkat.

- Csak megfelelően képzett személy telepítheti a nyomtatót.
- A Domino javasolja, hogy a berendezés üzemeltetése előtt minden kezelő részesüljön a termékkel kapcsolatos képzésben.
- Csak a Domino által kiképzett, tanúsítvánnyal rendelkező mérnökök végezhetik el a javításokat.
- Eredeti Domino-alkatrészek használatával biztosíthatja a folyamatos kiváló minőséget, biztonságot és teljesítményt.

JAVASOLT HASZNÁLAT

Az UV150 lámpa egy ultrabolya lámpa, amelyet az ipari nyomtatókban használt ultrabolya tinták kikeményítésére használnak.

A tintákat úgy tervezték, hogy különféle, nem porózus és porózus alapanyagú termékekre történő kódolásra és jelölésre használhatók legyenek. Konkrét kérdésekkel a helyi támogatási irodát keresse fel. Ne használja más célra, hacsak a Domino nem engedélyezte. Ha a berendezést a gyártó által meghatározottól eltérő módon használja, akkor a berendezés által biztosított védelem sérülhet.

Ne használja ezt a berendezést robbanásveszélyes környezetben.

FORESEEABLE MISUSE

This equipment should only be used as indicated by Domino.

- Do not use as a germicidal or disinfection device
- Do not use for processing or treatment of food
- Do not use as a sunlamp
- Do not use for curing cosmetics
- Do not use for medical purposes

Personnel should not:

- Deliberately defeat any interlocks/security
- Reach over or around guarding
- Ride on conveyer
- Ignore any no-go areas.
- Do not use the front handle to carry the printer.

UV150 MEGFELELÉS

FCC-megjegyzés

A készülék tesztelésen esett át, és megfelel az FCC-előírások 15. részében meghatározott, A osztályú digitális eszközökre megadott határértékeknek. Ezeket a határértékeket úgy állapították meg, hogy megfelelő védeltséget biztosítsanak a káros interferenciák ellen az ipari létesítményekben való használat esetén.

A készülék rádiófrekvenciás energiát termel, használ és bocsát ki; ha azt nem az előírások szerint telepítik és használják, akkor az zavart okozhat a rádiókommunikációban. A készülék háztartásokban való használata valószínűleg káros interferenciát okoz. Ilyen esetben a felhasználó kötelessége az interferenciát saját költségén elhárítani.

A gyártó egyértelmű jóváhagyása nélküli változtatások és módosítások esetén a felhasználó elveszíti az eszköz használatához való jogát.

Európai EMC-nyilatkozat

Ez a termék lakóövezetekben interferenciát okozhat. Az ilyen használatot el kell kerülni – kivéve, ha a felhasználó speciális intézkedéseket eszközöl az elektromágneses emisszió csökkentésére a rádió- és televízióadások vételével való interferencia megakadályozása céljából.

TARTALOMJEGYZÉK

	oldal
Előszó	3
WARNING: UV Light.	3
WARNING: UV Inks.	4
Általános.	5
Célközönség.	5
Javasolt használat.	5
Foreseeable misuse.	5
UV150 megfelelés	6
Introduction.	8
Általános biztonsági tudnivalók.	16
UV150 kikeményítő állomás (Funkcionálisan biztonságos).	19
WARNING: UV Light.	21
WARNING: UV Inks.	21
Működtetés.	21
Indítás.	22
During Operation.	23
Leállítás.	25
WARNING: UV Light.	26
WARNING: UV Inks.	26
Maintenance Safety.	26

RÉSZ 1 EGÉSZSÉG ÉS BIZTONSÁG

INTRODUCTION

If the equipment is used in a manner not specified by the manufacturer, the protection provided by the equipment may be impaired.

Directions for safe working practices vary according to the environment. Read the Safety Data Sheets (SDS) for further information.

The following are broad principles so that necessary precautions can be taken:

Safety training

Domino recommends safety training for all personnel who use UV inks and UV curing systems.

This should include:

- The dangers and effects of UV inks.
- Safety Data Sheets (SDS)
- Personal Protective Equipment (PPE). Gloves, goggles, clothing.
- First Aid procedures and treatments.
- First Aid equipment available to personnel.
- The dangers and effects of UV light.

Safety of UV Inks

Safety precautionary measures

- Read the relevant Safety Data Sheet (SDS) before storing, handling, transporting, using or disposing of the ink.
- In the event of accidental release of chemicals to the environment, refer to the SDS.
- In the event of contact with the ink or inhaling ink vapours, refer to the SDS for first aid measures.

When handling the UV inks, there are some precautionary measures that must be taken to ensure full safety of all operators in the vicinity of the printer.

Exposure routes of personnel handling inks can be:

- **Dermal**

If the skin comes into direct contact with the ink, it can lead to mild or severe irritation depending on the area affected and exposure time, and in the long term to the sensitisation to any acrylic materials. To avoid and minimise the risk, appropriate PPE (gloves and protective clothing) should be used. In case of the contact with the skin wash it off promptly.

For any additional information refer to the SDS.

- **Inhalation**

The extent of the exposure via inhalation is dependent on the size of the room in which printing is conducted, ventilation in the room, proximity to the printer and temperature of the room. The printing process should be always done in well ventilated room (with needs for good ventilation being even greater if temperature in the room is high).

- **Ingestion**

Do not consume any food or drink near the printer.

To avoid exposure to the inks, always cure printed ink and do not handle the uncured print samples.

This also applies to UV inks which have been printed onto porous substrates. These must also be cured.

Safe handling of UV inks is paramount to maintain both print quality and the well-being of those working with them.

All unused inks, pouches, contaminated materials and other waste should be disposed of in accordance with local legislation.

Consult the SDS for proper ink disposal considerations.

Installation Safety

- Conduct a risk assessment before starting the installation of this equipment.
- Always wear appropriate Personal Protective Equipment (PPE) as identified during your risk assessment.
- This must include steel toe capped footwear.
- Ensure that you lift the product appropriately using both hands. When securing the unit to the stand or other mounting seek assistance to avoid strain or injury.
- The UV lamp is in excess of the Exempt Risk Group. The viewer related risk depends on how the product is installed and used.
- If a product becomes stationary in front of the lamp, then then excessive heating of the product may occur.
Locate the lamp where this is unlikely to happen.
Domino recommends reducing the maximum lamp on time.
- The equipment is for indoor use only.
- Do not operate the equipment outdoors or in an environment outside of the specified operating range.
- Do not install or operate the equipment in an environment where it can be exposed to water.
- Only use the equipment in a well ventilated area.
- Make sure that all cables are secured away from moving production line components.
- Make sure that all cables are secured and do not cause a trip hazard.


- Make sure that the power supply outlet is off before you connect the power supply to the inkbase or UV Lamp.
- Make sure that the power supply outlet is off before you connect or disconnect any wiring connections.

UV-sugárzás miatti tűzveszély

- Az UV150 lámpa okozta nyomtatási felület túlmelegedésének elkerülése érdekében állítsa a lámpa teljesítményét a tinta megfelelő kikeményítéséhez szükséges legalacsonyabb szintre.
- Tartson 5-10 mm távolságot az UV-lámpa elülső felülete és a nyomtatási felület között. Ehhez szükség szerint állítsa be a szállítószalag doboz- vagy termékvezetőit.
- Győződjön meg róla, hogy a nyomtatót tengelykódolóval szerelték fel a gyártósor vagy a szállítószalag sebességének pontos méréséhez. Ez lehetővé teszi a rendszer számára, hogy riasztást adjon, ha a lassú sebesség elhúzódo UV-sugárzást eredményez, és potenciális tűzveszélyt jelent.
- Győződjön meg róla, hogy a „lassú gyártósori sebesség” piros riasztás mindig be van kapcsolva a nyomtató szoftverében. Ha ez a riasztás nincs engedélyezve, a rendszer nem ad figyelmeztetést, ha a lassú gyártósor vagy szállítószalag sebessége veszélyes mértékű UV-sugárzást eredményez.
- Az UV150 lámpát úgy helyezze el, hogy a termékek vagy dobozok ne akadjanak el a lámpa előtt. Ha egy termék vagy doboz a UV150 lámpa működése közben a lámpa előtt megakad, túlmelegedhet és meggyulladhat.
- Ne telepítse vagy használja az UV150 készüléket robbanásveszélyes környezetben, például festékgyárakban vagy lisztgyárakban. Az UV-lámpa meggyújthatja a levegőben lévő részecskéket ezekben a veszélyes légkörökben.
- Az UV150 két termékérzékelő szenzorral van felszerelve, amelyek akkor aktiválódnak, amikor egy termék vagy doboz a lámpa elé kerül. Ha mindkét érzékelő több mint 4 másodpercig aktív marad, a lámpa automatikusan kikapcsol, hogy megakadályozza a túlmelegedést. Ennek eredményeképpen az UV150 nem használható bizonyos gyártósori sebességeknél vagy bizonyos termék/dobozhosszúságoknál, mint az alábbiakban látható:

Gyártósor/szállítószalag sebessége (m/perc)	Termék/doboz maximális hossza (mm)
5	396
7.5	563
10	730

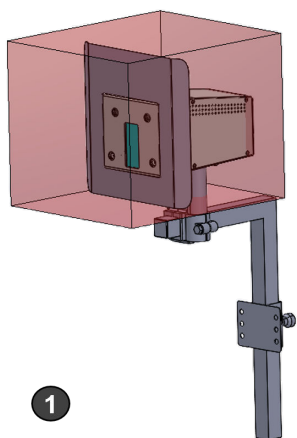
Kockázati terület

FIGYELMEZTETÉS Ez a termék UV-fényt bocsát ki. Fennáll a szem és a bőr károsodásának kockázata.	
	<p>Ne lépjen be a veszélyeztetett területre, ha az UV150 lámpa be van kapcsolva.</p> <p>Az UV-sugárzásnak való kitétség maradandó károsodást okozhat a bőrben és a szemekben.</p>

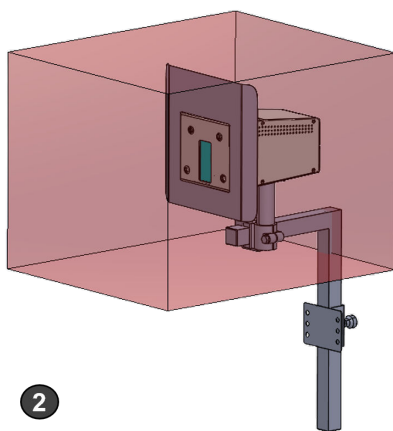
Az alábbi ábrán az UV150 körüli piros keret a kockázati zónát jelzi.

Ennek a területnek a mérete az UV150 lámpa teljesítményszintjétől és a gyártósor sebességétől függ, a lenti táblázat szerint:

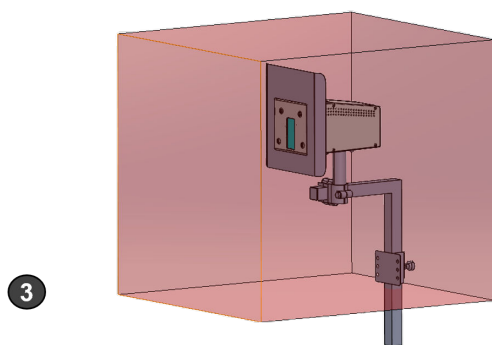
Tápellátás	A teljes teljesítmény %-a	Ajánlott sebesség	Minimális biztonsági távolság	Ideális távolság
Alacsony	30%	Legfeljebb 35 m/perc	0,2 m a lámpa előlapjától	0,2 m a lámpa előlapjától
Közepes	70%	Legfeljebb 60 m/perc	0,6 m a lámpa előlapjától	0,6 m a lámpa előlapjától
Magas	100%	Legfeljebb 60 m/perc	0,8 m a lámpa előlapjától	0,8 m a lámpa előlapjától



1



2



3

[1] Kockázati terület – Alacsony teljesítmény (30%)

[2] Kockázati terület – Közepes teljesítmény (70%)

[3] Kockázati terület – közepes teljesítmény (100%)

Operation Safety

- If there are signs of ink leaking from the printer or from an ink pouch, then switch off and do not use the equipment.
- If there are signs of physical damage, then switch off and do not use the equipment.
- If any part of the guarding is damaged then switch off and do not use the equipment.
- Make sure that UV inks are correctly cured. See [Check the Curing of the UV Ink oldalon 23.](#)

Maintenance Safety

- Do not change the electrical mains lead (power supply cable) to an inadequately rated electrical mains lead.
- Only use the correct Domino supplied electrical mains lead (power supply cable).
- It is possible to control the equipment remotely. If operated in this manner, shut down and disconnect the electrical power supply before doing any cleaning or maintenance on the equipment.
- Do not open any enclosed components. They contain no user-serviceable parts.



Disposal

Dispose of the following in accordance with the Safety Data Sheets (SDS) and local regulations.

- Ink
- Ink containers
- Solvents
- Waste cleaning materials.

Figyelmeztetések, biztonsági tudnivalók és megjegyzések

Az útmutatóban használt figyelmeztetések, biztonsági tudnivalók és megjegyzések a nemzetközi veszélyjelző szimbólumok használatával vannak kiemelve. A három különböző figyelmeztetés definíciója az alábbiakban olyan formátumban van leírva, ahogy azok a jelen dokumentumban is megjelennek.

FIGYELMEZTETÉS	
	Mi a veszély? Személyi sérülés veszélye. A figyelmeztetés olyan veszélyekre hívja fel a figyelmet, amelyek halált, fizikai sérülést vagy megbetegedést okozhatnak.
VIGYÁZAT	
	Lehetséges veszély. Fennáll a berendezés sérülésének kockázata. A vigyázat jelölés olyan lehetséges veszélyekre hívja fel a figyelmet, amelyek károsíthatják a berendezést vagy a környezetet.

Megjegyzés A megjegyzés fontos információkra hívja fel a figyelmet.

Symbols

The following symbols can be used in this document to highlight specific warnings and cautions used in the procedure below the symbols.



Warning or Caution, read and comply with the warning or caution text to avoid physical injury, damage to equipment or damage to the environment.



Beware of optical radiation (UV).



Risk of fire by igniting flammable material.



Risk of coming into contact with electricity.



Hot surface



Beware of Electrostatic Discharge (ESD). Electrostatic precautions must be used:

- Switch off the machine.
- Wear a wristband connected to ground.
- Avoid wearing clothing that can build up electrostatic voltages.
- Use ESD protective bags to transport PCBs.
- Only place PCBs on a mat made from a material which will dissipate electrostatic voltages and which is connected to ground.



Eye protection must be worn.



Protective clothing must be worn. Use adequate protective gloves. Consult the relevant Safety Data Sheet (SDS).



Disconnect power before carrying out maintenance or repair.






Connect an earth terminal from the product to an appropriate ground source.








Read the manual before doing this procedure.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

Az alábbi biztonsági utasítások a gépen és a gép környezetében végzett minden munkára vonatkoznak. Figyelembe kell venni az adott gyárra vonatkozó helyi korlátozásokat.

FIGYELMEZTETÉS Ez a termék UV-fényt bocsát ki. Fennáll a szem és a bőr károsodásának kockázata.	
  	<p>A nyomtató közelében mindig viseljen védőfelszerelést, például nitril gumikesztyűt, védőszemüveget és munkaruhát.</p> <p>A megfelelő személyi védőfelszereléssel (PPE) kapcsolatos további információkért lásd a biztonsági adatlapot (SDS). .</p> <p>Használjon védőszemüveget:</p> <ul style="list-style-type: none">• amelyek kifejezetten munkahelyi használatra terveztek.• amelyek átlátszatlanok a 395 nm hullámhosszú UV-fény számára. <p>Például az EN ISO 16321-1 szabványnak megfelelő védőszemüvegek.</p> <p>Ez a termék UV-sugárzást bocsát ki, amely a 3. kockázati csoportba tartozik.</p> <p>Az UV-fénynek való kitettség maradandó szem- vagy bőrkárosodást okozhat.</p>

FIGYELMEZTETÉS Veszélyes vegyi anyagok. Szemirritáció veszélye.	
  	<p>Használjon védőkesztyűt a tisztítókendők használatakor.</p> <p>A vegyi anyagokkal való érintkezés a szem irritációját okozhatja.</p> <p>Lásd a tisztítókendők biztonsági adatlapját.</p>

VIGYÁZAT Érzékeny berendezések. Berendezés sérülésének veszélye.	
 	<p>A berendezés bármely felületének tisztításához csak a gyártó által jóváhagyott tisztítókendőket és oldószereket használjon.</p>

Személyzet

A berendezést csak képzésben részesült személy kezelheti. A gyártó nem vállal felelősséget semmilyen sérülésért és kárért, amennyiben az ebben a kézikönyvben szereplő utasításokat nem tartják be.

A személyzet az alábbiakért felelős:



- A berendezésért és az azt körülvevő munkaterületért
- A berendezés közelében lévő személyzetért
- Az összes biztonsági berendezés teljes működéséért

A személyzetnek minden elektromos berendezést áram alatt lévőként kell kezelnie. Bármilyen karbantartási vagy javítási munka elvégzése előtt kapcsolja ki és szakítsa meg a nyomtató és a felhelyező összes elektromos csatlakozását és sűrítettlevegő ellátását.

Elektrosztatikus kisülés

A gyártósori berendezésből származó sztatikus kisülés elkerüléséhez a berendezést és mindent, ami a berendezésen van, megfelelően földelni kell. Az ügyfélnek tisztában kell lennie a földelés fontosságával, hiszen nem a Domino felelőssége az ügyfél berendezésének karbantartása. A nyomtató üzembe helyezésekor a Domino (vagy Domino-viszonteladó) technikusának biztosítani kell, hogy a sor, amelyen a nyomtatót üzembe helyezik, megfelelően földelve legyen. Ez azt jelenti, hogy minden, a nyomtatófej helyétől 300 mm-en (12 hüvelyken) belül található fémtárgyat biztonságosan földelni kell. Ezért ohmmérővel, DVM-mel vagy más megfelelő eszközzel ellenőrizni kell a nyomtatófej házának földelését. Elengedhetetlen a földelés időszakos ellenőrzése, és ha a nyomtatót egy másik gyártósorra helyezik át, akkor az új gyártósornak is megfelelően földeltnek kell lennie. További sztatikuságelvezető eszközök, például sztatikus kefék a soron stb. használata javasolt.

A termék/akkumulátor élettartamának vége

FIGYELMEZTETÉS Gyúlékony anyag. Tűz- vagy robbanásveszély.	
	<p>Ne próbálja az akkumulátort úgy ártalmatlanítani, hogy tűzbe vagy forró kemencébe helyezi, illetve mechanikusan összepréseli vagy elvágja. Az akkumulátorok ártalmatlanításakor kövesse a helyi hulladékkezelési előírásokat.</p> <p>Ne tárolja vagy hagyja az akkumulátort rendkívül meleg vagy hideg helyen.</p> <p>Ne tárolja vagy hagyja az akkumulátort olyan helyen, ahol nagy magasságban alacsony légnyomásnak van kitéve.</p>
VIGYÁZAT Veszélyes anyag. Fennáll a berendezés és a környezet károsodásának kockázata.	
	<p>Az akkumulátor nem cserélhető. Ha az akkumulátor cseréjére szorul, cserélje ki a nyomtatott áramkört, amelyre az akkumulátor telepítve van. Az akkumulátor és a nyomtatott áramkör ártalmatlanításakor kövesse a helyi hulladékkezelési előírásokat.</p>

A WEEE-nek és az akkumulátorkezelési irányelveknek megfelelő újrahasznosítási információk



Termék jelölése



Akkumulátor jelölése

Csak az Európai Unió területén

A termék/akkumulátor a fenti újrahasznosítási jelölések valamelyikével van ellátva. Ezek azt jelzik, hogy a terméket/akkumulátort az életciklusa végén egy külön erre a célra létrehozott gyűjtőhelyen kell elhelyezni, és nem a háztartási hulladékok között.

Az USA Kalifornia államának akkumulátorokra vonatkozó nyilatkozata

Perklorát anyag – különleges kezelést igényelhet.

Lásd: www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

RÉSZ 2 A RENDSZER ISMERTETÉSE

UV150 KIKEMÉNYÍTŐ ÁLLOMÁS (FUNKCIONÁLISAN BIZTONSÁGOS)

Az UV150 egy teljesen integrált, azonnal használatra kész megoldás UV-tinták kikeményítésére. UV-tintas nyomtatóval együtt használják. Az UV-festékek porózus vagy nem porózus hordozókra nyomtathatók gyártósoron. A tintát ezután az UV150 UV-fénye keményíti ki.

Az UV150 egy funkcionálisan biztonságos UV-lámpa rendszer, amely következetes és biztonságos nyomtatási kikeményítést biztosít, minimális beállítással és a gyártósori módosítással.

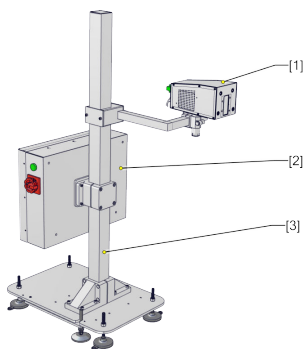
A lámpa automatikusan be- és kikapcsol, miközben a kikeményítendő anyag maga szolgál a UV-sugárzás elleni védőburkolatként. Ez a megoldás nem igényel őrzést a következők miatt:

- a biztonsági rendszer logikájának jellege
- a másodlagos meghibásodási módok jellege.

Az UV150 több alrendszer-eljárással rendelkezik, amelyek csökkentik a lámpa teljesítményét potenciálisan veszélyes körülmények vagy használati esetek esetén,

A rendszer a következőket foglalja magában:

- [1] UV-kikeményítő lámpa
- [2] dobozos kódoló alapegység, amely tartalmazza a vezérlő elektronikát
- [3] Domino-állvány (opcionális)
- [4] Különféle kábelek (a képen nem látható)



Műszaki adatok

Környezeti	
Beltéri gyári környezet	
Működési hőmérséklet	5-40 °C fok között
Relatív páratartalom	10-90%


Fizikai	
IP-besorolás	Vezérlő: IP4X Megjegyzés Ne mossa le a berendezést
Méret – Lámpa	123,9 mm (magasság) x 130 mm (szélesség) x 233 mm (mélység).
Méret – Fényvisszaverő védőburkolat	250 mm (magasság) x 253,5 mm (szélesség)
Méret – Vezérlő	380 mm (magasság) x 480 mm (szélesség) x 151,2 mm (mélység)
Súly – Vezérlő	16,0 kg
Hangszint	72 dBA lámpánál. Több mint 1 méteres távolságban 62 dBA-ra csökken.

Elektromos	
Elektromos tápellátás értéke	Feszültség: 100 V és 240 V között Frekvencia: 50 Hz / 60 Hz 6,0 A áramerősség
Kimeneti csatlakozó névleges teljesítménye	SK1: 48 VDC, 12,5 A, maximum 600 W SK2: 24 VDC, 2,5 A, maximum 60 W SK3: 24 VDC, 2,5 A, maximum 60 W SK4: 24 VDC, 2,5 A, maximum 60 W SK5: 24 VDC, 2,5 A, maximum 60 W


Teljesítmény	
Gyártósori sebesség	Jellemzően 5-70 méter/perc sebességű gyártósori sebességgel történő alkalmazás.

RÉSZ 3 MŰKÖDTETÉS

WARNING: UV LIGHT

FIGYELMEZTETÉS UV Light is emitted from this product. Risk of eye and skin damage.	
	<p>When near the printer, wear personal protective equipment (PPE) such as nitrile gloves, goggles and overalls. Refer to Safety Data Sheet (SDS) for further information about suitable Personal Protective Equipment (PPE). In particular, use goggles:</p> <ul style="list-style-type: none">• which are designed specifically for use in the workplace.• which are opaque to UV light with a wavelength of 395nm. <p>For example, goggles which comply with EN ISO 16321-1. This product emits UV radiation which is risk group 3. Exposure to UV Light can cause permanent eye or skin damage.</p>

WARNING: UV INKS

FIGYELMEZTETÉS Hazardous Chemicals. Risk of eye and skin damage.	
	<p>When near the printer, wear protective equipment such as nitrile gloves, goggles and overalls. Refer to Safety Data Sheet for further information about:</p> <ul style="list-style-type: none">• The hazards associated with the chemicals supplied.• Suitable PPE. <p>Contact with UV inks can cause permanent eye or skin damage.</p>

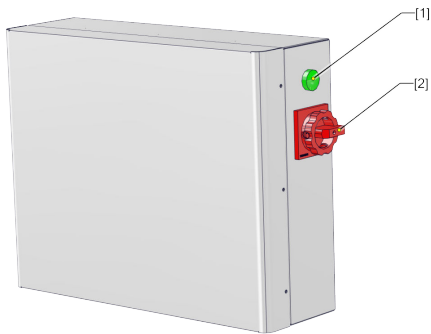
MŰKÖDTETÉS

- A tápellátás csatlakoztatása előtt győződjön meg arról, hogy a vezérlőn található főkapcsoló KI állásban van.
- Kapcsolja ki, vagy húzza ki az áramellátást, mielőtt bármilyen vezeték csatlakoztat vagy leválaszt.
- Kapcsolja ki és ne használja a berendezést, ha fizikai sérülésre utaló jeleket észlel.

- Kapcsolja ki és ne használja a berendezést, ha a védőburkolat (ha van) bármelyik része megsérült.
- Ne működtesse az UV-lámpát, ha bármelyik alkatrész sérült vagy hiányzik belőle.
- Ne tárolja a tintát olyan helyen, ahol érintkezhet és beszennyezheti az elektromos kábeleket.
- Kerülje az érintkezést a nem kikeményített UV-tintával. Biztonsági adatlap.

INDÍTÁS

A berendezés beindítása előtt ellenőrizze, hogy nincsenek-e látható sérülések.



[1] ON lámpa

[2] ON-OFF kapcsoló

Az UV150 LED-es kikeményítő állomás indítása:


1. Kapcsolja be a berendezést a ON-OFF kapcsolóval [2].
2. Az ON lámpa világít (zöld), jelezve, hogy a vezérlőrendszer be van kapcsolva.

DURING OPERATION

Ink Adhesion and Curing

Check the Curing of the UV Ink

To verify that a print made with UV-curing ink has been properly cured before handling it, you can perform a few non-invasive tests. These tests help determine if the ink has fully cured and adhered to the substrate without being tacky, smearing, or under-cured.

FIGYELMEZTETÉS Hazardous Chemicals. Risk of eye and skin damage.	
	<p>When near the printer, wear protective equipment such as nitrile gloves, goggles and overalls.</p> <p>Refer to Safety Data Sheet for further information about:</p> <ul style="list-style-type: none">• The hazards associated with the chemicals supplied.• Suitable PPE. <p>Contact with UV inks can cause permanent eye or skin damage.</p>

The print sample is tested using a gloved hand.

First, perform a "thumb twist" test:

1. Place a gloved thumb on the surface of the ink and twist the thumb on the spot.
 - If there is no change on the surface, then there is full cure. The cured ink gets a cure score of "5".
 - If there is smudging of the surface of the ink, then the surface cure is not complete.
Continue the testing:
2. Run a gloved finger over the surface of the ink with minimal pressure,
 - If this does not smudge the surface, then the ink gets a cure score of "4".
 - If this does smudge the surface, then:
3. Touch the surface of the ink with a gloved finger.
 - If this does not leave a mark, then the ink gets a cure score of "3".
 - If this leaves a mark then the ink gets a cure score of "2".
 - If the whole ink surface is disrupted, then the surface cure is very poor. The ink gets a cure score of "1".

A summary of the scoring system is shown below:

Cure Score	Description	
5	fully cured	Acceptable
4	surface smudges with thumb twist	Marginal.
3	surface smudges running finger over ink	Not acceptable. Increase curing
2	finger imprint left when touching surface	Not acceptable. Increase curing.
1	surface completely uncured	Avoid touching the ink and handle with care.

A cure score of 5 or 4 is acceptable.

A cure score of 3 or less is not acceptable. To improve the cure score, increase the UV dosage:

- Reduce the line speed to increase the time in front of the lamp.
- Increase the intensity of the lamp. (Consult Domino)
- Install an additional lamp on the production line. (Consult Domino)

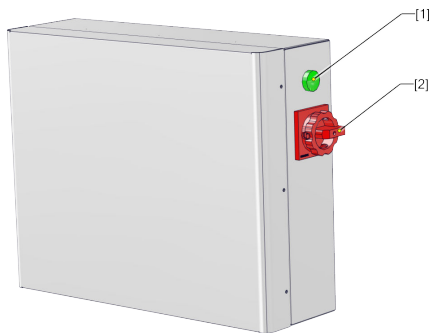
Some Other Tests for Curing

Here are some practical tests you can try:

1. Touch Test (Surface Tactility Test)
 - Gently tap the surface of the print with a clean, gloved finger or a lint-free cloth.
 - A properly cured print should feel dry and smooth, without any tackiness or smearing.
If the ink feels sticky, it has not fully cured.
2. Scratch Test
 - Lightly run a sharp object (e.g., the edge of a plastic card) across an area of the print.
 - If the ink scratches off easily, it may indicate under-curing.
Properly cured UV ink should resist scratching under normal pressure.
3. Rub Test
 - Gently rub a small part of the printed surface with a lint-free cloth or tissue.
 - There should be no ink transfer onto the cloth if the ink has fully cured.
If you notice any ink coming off or smudging, the curing process may not be complete.
4. Tape Test (Adhesion Test)
 - Apply a piece of adhesive tape (like masking tape) firmly onto the printed area and then peel it off quickly.

- If the ink peels off with the tape, it indicates the ink is not properly cured or adhered to the substrate.
Fully cured UV ink should not come off with the tape.
5. Solvent Test
- Apply a small amount of isopropyl alcohol (IPA) or a similar solvent to a cotton swab and gently rub it on an inconspicuous area of the print.
 - Properly cured ink should not dissolve or smear under mild solvent exposure.
If the ink dissolves or shows noticeable changes, it is under-cured.
6. Gloss/Appearance Check

LEÁLLÍTÁS



[1] ON lámpa


[2] ON-OFF kapcsoló

Kapcsolja ki a berendezést, ha nem használja:


1. Kapcsolja ki a készüléket az ON-OFF kapcsolóval [2].

RÉSZ 4 KARBANTARTÁS ÉS HIBAEZHÁRÍTÁS

WARNING: UV LIGHT

FIGYELMEZTETÉS UV Light is emitted from this product. Risk of eye and skin damage.	
	<p>When near the printer, wear personal protective equipment (PPE) such as nitrile gloves, goggles and overalls. Refer to Safety Data Sheet (SDS) for further information about suitable Personal Protective Equipment (PPE).</p> <p>In particular, use goggles:</p> <ul style="list-style-type: none">• which are designed specifically for use in the workplace.• which are opaque to UV light with a wavelength of 395nm. <p>For example, goggles which comply with EN ISO 16321-1. This product emits UV radiation which is risk group 3. Exposure to UV Light can cause permanent eye or skin damage.</p>

WARNING: UV INKS

FIGYELMEZTETÉS Hazardous Chemicals. Risk of eye and skin damage.	
	<p>When near the printer, wear protective equipment such as nitrile gloves, goggles and overalls. Refer to Safety Data Sheet for further information about:</p> <ul style="list-style-type: none">• The hazards associated with the chemicals supplied.• Suitable PPE. <p>Contact with UV inks can cause permanent eye or skin damage.</p>

MAINTENANCE SAFETY

- Do not change the electrical mains lead (power supply cable) to an inadequately rated electrical mains lead.
- Only use the correct Domino supplied electrical mains lead (power supply cable).
- It is possible to control the equipment remotely. If operated in this manner, shut down and disconnect the electrical power supply before doing any cleaning or maintenance on the equipment.

- Do not open any enclosed components. They contain no user-serviceable parts.

Karbantartási ütemterv

A berendezés karbantartását csak képzett kezelők végezhetik.

A szükséges karbantartási ütemterv a berendezés környezetétől függ.


Határozza meg a berendezés környezetének megfelelő ütemtervet.

A következő javaslat egy kiindulási pont.

Pont	Termék	Művelet
Háromhavonta	UV-lámpa	Ellenőrizze, tisztítsa és szükség szerint cserélje ki
Háromhavonta	Szűrő	Ellenőrizze, tisztítsa és szükség szerint cserélje ki

Tisztítás

A berendezés karbantartását csak képzett kezelők végezhetik.

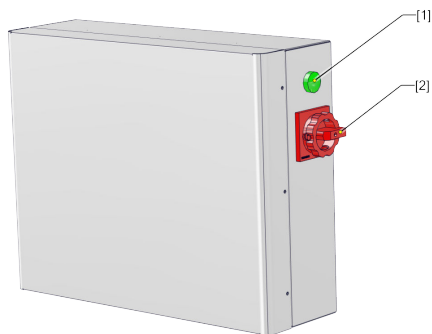
VIGYÁZAT		Túlmelegedő berendezés. Károsodás veszélye.
	<p>GYŐZŐDJÖN MEG RÓLA, HOGY RENDSZERESEN TISZTÍTJA A LÁMPÁT.</p> <p>Ha a lámpa ablaküvege szennyeződik, a hőmérséklete megemelkedik, és ez károsodást okoz.</p>	

Tervezze meg saját ütemtervét a takarításra és egyéb karbantartásra. Ez függhet a környezettől.

Megjegyzés Poros környezetben a szűrő rendszeres cseréjére szorulhat.

Eljárás

1. Kapcsolja ki a lámpát, mielőtt bármilyen tisztítást vagy egyéb karbantartást végezne.



[1] ON lámpa

[2] ON-OFF kapcsoló

2. Tisztítsa meg a berendezéseket a törmeléktől és a szöszöktől.



Domino UV150 Felhasználói útmutató

A Domino Printing Sciences plc. a folyamatos termék fejlesztés érdekében módosíthatja a csomagban foglaltak tartalmát előzetes bejelentés nélkül.

© Domino Printing Sciences plc 2025. Minden jog fentartva.



A további dokumentációért, beleértve az egyéb rendelkezésre álló nyelveket is, olvassa be a QR-kódot, vagy menjen a <https://mydomino.domino-printing.com>

Domino UK Limited

Trafalgar Way
Bar Hill
Cambridge CB23 8TU
United Kingdom

Tel: +44 (0)1954 782551
Fax: +44 (0)1954 782874
Email: enquiries@domino-uk.com

Arcon Hungary Kft

Présház utca 5.
H-2092 Budakeszi
Magyarország

Telefon: +36 23 920 080



EPT099982_2 Hungarian